

# KÖGEL

NOVUM: LIGHT & STRONG

## KÖGEL EURO TRAILER



## COMEÇA ONDE O SEU SEMIRREBOQUE ACABA!

O aumento diário dos requisitos do volume de transporte na Europa coloca exigências cada vez maiores às empresas de transporte. O Kögel Euro Trailer define novos padrões entre os semirreboques para empresas de expedição.

Desde 2005 que o semirreboque com um comprimento adicional de 1,30 metros circula nas estradas. O semirreboque alongado, inventado pela Kögel, oferece assim um volume de transporte até 10% maior do que os reboques convencionais.

Mais sobre o tema Kögel Euro Trailer em [www.koegel.com](http://www.koegel.com)



---

### AS VANTAGENS PARA SI -

GRANDE NÚMERO DE  
VARIANTES ..... 3

AS VANTAGENS PARA SI -  
ARTE DA ENGENHARIA .... 4

AS VANTAGENS PARA SI -  
ESPAÇO DE CARGA ..... 5

DADOS TÉCNICOS ..... 6

AS VANTAGENS PARA SI -  
REDUÇÃO DE CUSTOS .... 7

AS VANTAGENS PARA SI -  
AMBIENTE ..... 7

AS VANTAGENS PARA SI -  
FLEXIBILIDADE ..... 8

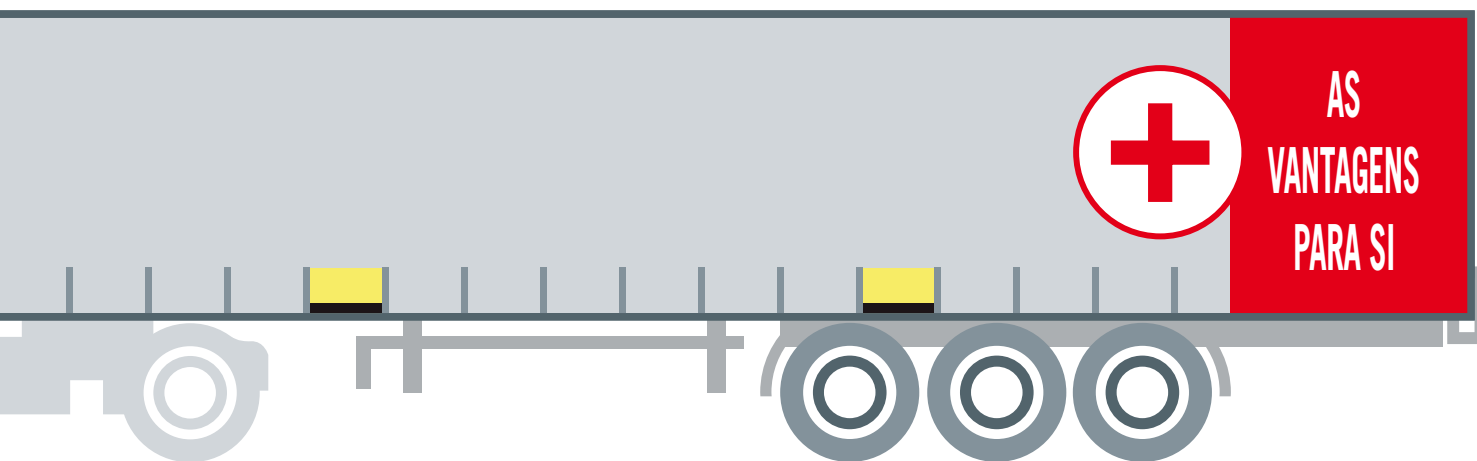
AS VANTAGENS PARA SI -  
QUALIDADE ..... 9

AS VANTAGENS PARA SI -  
PERSONALIZAÇÃO ..... 10



# AS VANTAGENS PARA SI - GRANDE NÚMERO DE VARIANTES ✓

- + até 10 m<sup>3</sup> de volume adicional\*
- + 1,3 m de comprimento
- + espaço para até 4 paletes adicionais no Cargo e Mega
- + espaço para até 7 paletes no carregamento em dois níveis (Box e Cool)



## VARIANTES DE KÖGEL EURO TRAILER:

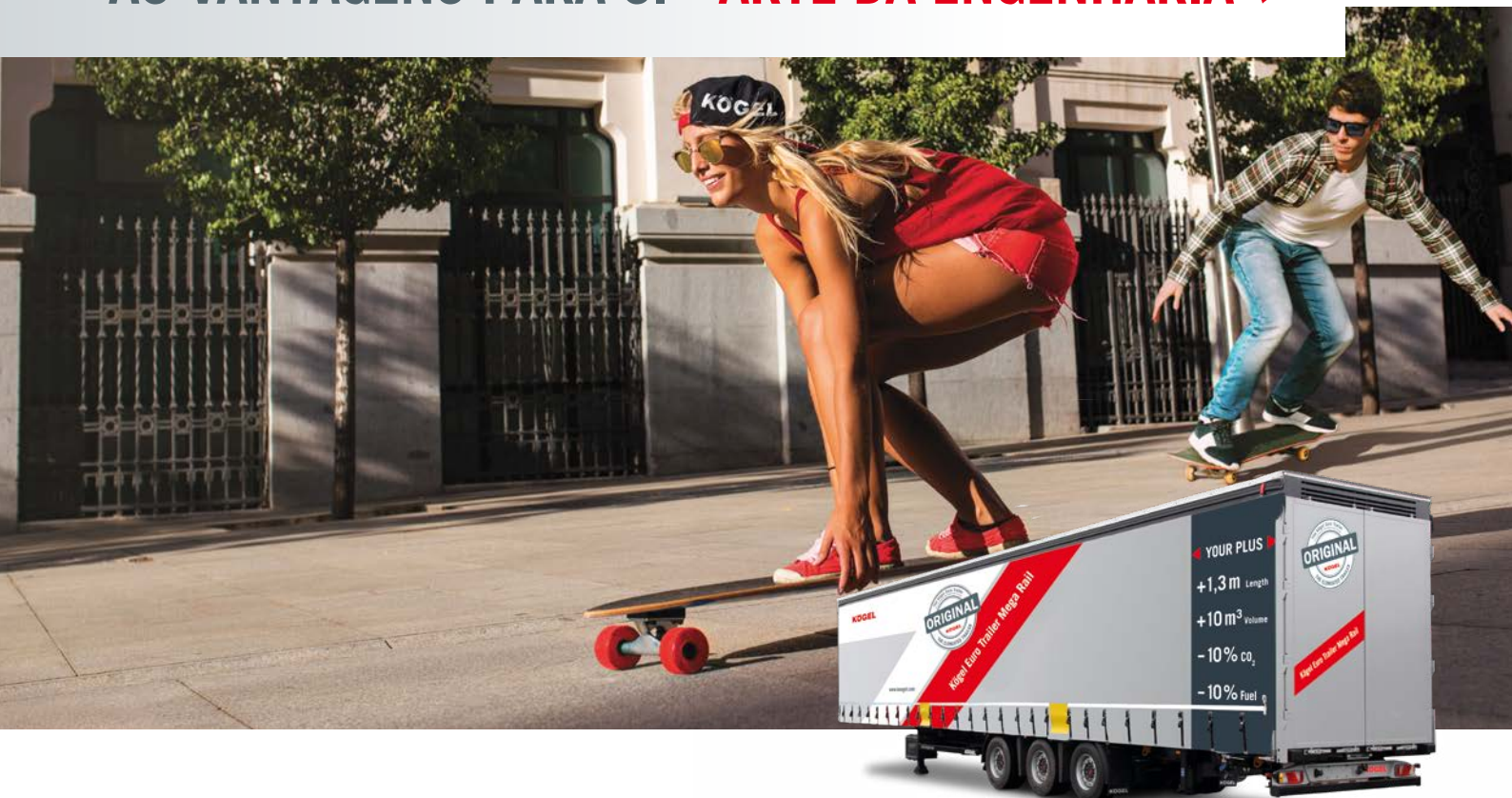
..... Cargo ..... Mega ..... Box ... Cool – PurFerro quality





EXTRALONGO, EXTRAEFICIENTE: O KÖGEL EURO TRAILER

## AS VANTAGENS PARA SI - ARTE DA ENGENHARIA ✓



A Kögel é inventora do semirreboque Kögel Euro Trailer com um comprimento adicional de aprox. 1,3 m e satisfaz há mais de 10 anos a procura de muitas empresas de transporte por semirreboques mais longos. Ainda antes do início dos ensaios de campo para veículos comerciais inovadores, em janeiro de 2012, circulavam desde 2006 cerca de 300 Kögel Euro Trailer com licença de circulação especial nas estradas alemãs, dando prova das suas vantagens. O Instituto de veículos automóveis federal certificou, ainda nesse ensaio de campo, uma excelente aptidão prática e um elevado nível de segurança rodoviária.

### CONVENCE ATRAVÉS DE...

..... um volume adicional  
de até 10 m<sup>3</sup>\*



..... Utilização no  
transporte combinado



..... Grande número de  
variantes



..... Redução dos custos



\* Em comparação com o reboque padrão

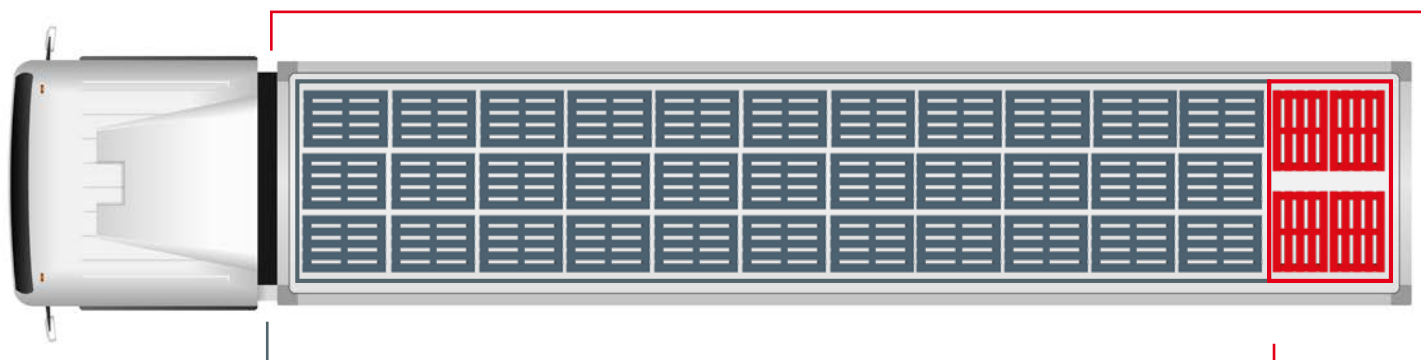


## AS VANTAGENS PARA SI - ESPAÇO DE CARGA ✓

Trata-se, por assim dizer, do semirreboque na “Extended Version”. Com um volume adicional de até dez por cento, o Kögel Euro Trailer dá resposta aos crescentes requisitos que existem no setor e ao aumento do volume de transporte na Europa. Com mais 1,30 metros de comprimento em relação ao semirreboque padrão tem, assim, um comprimento de carga livre de até 14,82 metros, o que corresponde a até 7 paletes adicionais, consoante a variante de carroçaria. É gigante! Mais é quase impossível.

### EXEMPLO DE CARREGAMENTO KÖGEL EURO TRAILER MEGA RAIL

Kögel Euro Trailer aprox. 14,92 m



Reboque padrão com aprox. 13,620 m

+ aprox. 1,3 m

#### Kögel Euro Trailer Cargo Rail

Espaço para mais 4 europaletes\*  
= volume cerca de 9 m<sup>3</sup> maior\*  
= volume de carga de aprox. 100,27 m<sup>3</sup>  
(altura interior de cerca de 2,71 m)

#### Kögel Euro Trailer Mega Rail

Espaço para mais 4 europaletes\*  
= volume cerca de 10 m<sup>3</sup> maior\*  
= volume de carga de aprox. 111 m<sup>3</sup>  
(altura interior de cerca de 3,0 m)

#### Kögel Euro Trailer Box Rail

##### Kögel Euro Trailer Box – PurFerro quality Rail

Espaço para mais 7 europaletes\* em dois níveis  
= volume aprox. 9 m<sup>3</sup> maior\*  
= volume de carga de aprox. 101,01 m<sup>3</sup>  
(altura interior de cerca de 2,73 m)

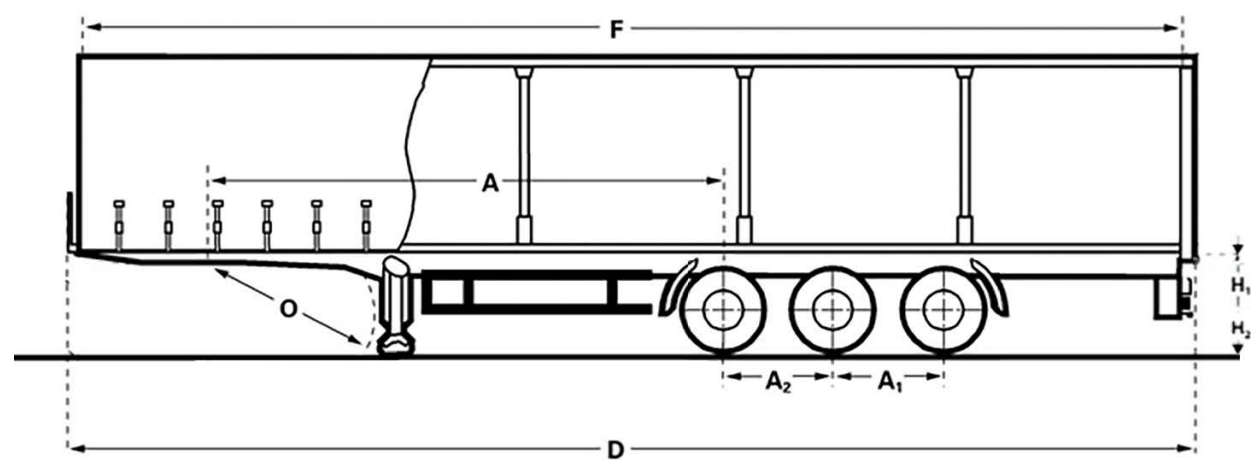
#### Kögel Euro Trailer Cool – PurFerro quality Rail

Espaço para mais 6 europaletes\* em dois níveis  
= volume aprox. 1,645 m<sup>3</sup> maior\*  
= volume de carga de aprox. 88,86 m<sup>3</sup>  
(altura interior de cerca de 2,46 m)

EXTRALONGO, EXTRAEFICIENTE:

# KÖGEL EURO TRAILER

## DADOS TÉCNICOS DA VERSÃO BASE



		Euro Trailer Cargo Rail	Euro Trailer Mega Rail	Euro Trailer Box Rail e Box – PurFerro quality Rail	Euro Trailer Cool – PurFerro quality Rail
(A)	Distância entre eixos	aprox. 6590 mm	aprox. 6590 mm	aprox. 6590 mm	aprox. 6570 mm
(A1)	Distância entre eixos	aprox. 1310 mm	aprox. 1310 mm	aprox. 1310 mm	aprox. 1310 mm
(A2)	Distância entre eixos	aprox. 1410 mm	aprox. 1410 mm	aprox. 1410 mm	aprox. 1410 mm
(D)	Comprimento total	aprox. 15 250 mm	aprox. 15 250 mm	aprox. 15 250 mm	aprox. 15 340 mm
(F)	Comprimento da área de carga livre	aprox. 14 920 mm	aprox. 14 920 mm	aprox. 14 920 mm	aprox. 14 625 mm
(H1)	Altura de carga descarregado	aprox. 1220 mm	aprox. 1020 mm	aprox. 1220 mm	aprox. 1350 mm
(O)	Raio giratório	aprox. 2300 mm	aprox. 2300 mm	aprox. 2300 mm	aprox. 2300 mm





# CONVINCENTE POR TODO O COMPRIMENTO



## AS VANTAGENS PARA SI - REDUÇÃO DE CUSTOS ✓

O Kögel Euro Trailer é verdadeiramente convincente. Com uma taxa de ocupação média de 80%, pode poupar 1 em 10 camiões. O resultado positivo: os custos em termos de recursos humanos, tempo e veículos (p. ex., manutenção, desgaste, combustível) reduzem nitidamente. Isto permite aumentar a eficiência das empresas de transporte.

Os valores de consumo do conjunto de veículo trator e Euro Trailer são idênticos aos de um conjunto convencional de 40 toneladas. Desta forma, permite transportes com maior volume, sem ter, no entanto, qualquer agravamento nas portagens, seguros ou impostos. O Kögel Euro Trailer poupa assim mais de 10% de combustível e pode ser operado com veículos tratores convencionais.

As vantagens económicas do Euro Trailer são confirmadas na avaliação realizada no âmbito de um projeto em grande escala, durante mais do que cinco anos, acompanhado pela RWTH Aachen.

## AS VANTAGENS PARA SI - AMIGO DO AMBIENTE ✓

É bom para a empresa, e bom para ambiente. O conceito inovador de semirreboque ajuda a proteger a natureza e o ambiente. O Kögel Euro Trailer permite reduzir comprovadamente as emissões de CO<sub>2</sub> até dez por cento. A poupança de combustível é também de até dez por cento.

O volume transportado adicionalmente leva, em geral, a uma redução das viagens. Isto foi demonstrado no “Wissenschaftliche Begleitstudie zum Feldversuch des verlängerten Aufliegerkonzeptes” (Estudo científico de acompanhamento do ensaio de campo do conceito de semirreboque alongado (Kögel Euro Trailer))”, realizado pela RWTH Aachen, Prof. Wallentowitz.

## SOLUÇÕES DA KÖGEL PARA SETORES ESPECÍFICOS

# AS VANTAGENS PARA SI - FLEXIBILIDADE ✓

O Kögel Euro Trailer é totalmente multifacetado. Pode ser utilizado sem problemas no transporte combinado, bem como em infraestruturas existentes. Ultrapassa facilmente os difíceis desafios colocados pelo futuro aumento dos volumes de transporte, sendo a solução ideal para setores específicos também em utilizações complexas. Resumindo: missão cumprida. O Kögel Euro Trailer é um faz-tudo flexível, podendo ser utilizado em muitos setores e de forma adequada para o trânsito combinado.

## UTILIZAÇÃO SEM PROBLEMAS...

### ..... Ferry



Para o transporte roll-on/roll-off, a Kögel oferece um veículo otimizado e especialmente adaptado, fruto de uma vasta experiência no setor. As vantagens para si: pontos de fixação estáveis e de fácil acesso, bem como espaço livre generoso.

### ..... Bebidas



Elevada carga útil e fixação inteligente da carga, também para a fixação de carga parcial, operações de carga e descarga rápidas, bem como elevada eficiência prática: estes são os importantes requisitos que a Kögel cumpre exemplarmente.

### ..... Indústria automóvel



Reduzido peso próprio, volume ideal, carregamento simples e rápido, fixações específicas para caixas de grade, paletes e suportes para pequenas peças, bem como uma excelente relação custo-benefício. São estas as respostas da Kögel para os requisitos do setor de transporte de mercadorias na indústria automóvel.





## ..... Rail

Na versão Rail, desenvolvida pela Kögel, o Euro Trailer cabe nos vagões convencionais para o transporte combinado. Com os reforços especiais no quadro e na carroçaria, placas de proteção nas extremidades das garras e a proteção contra o encaixe compatível, o reboque está bem equipado para o transporte ferroviário.



# AS VANTAGENS PARA SI - QUALIDADE ✓



## Segurança

Os componentes cuidadosamente pensados garantem uma elevada segurança ativa e passiva: elementos de revestimento no quadro, especialmente desenvolvidos para proporcionar uma melhor aerodinâmica, proteções contra o encaixe de acordo com a nova diretiva CE, fixação da carga de série de acordo com a norma EN 12642 XL, RSS para uma maior estabilidade de condução e válvula de elevação e rebaixamento otimizada em termos de segurança (tejadilho de elevar com aprovação BG). Além disso, os veículos da Kögel possuem excelentes características de arraste.



## Assistência

Em [www.koegel.com](http://www.koegel.com), pode consultar oferta de serviços abrangentes, a qualquer hora e em qualquer lugar. Os trabalhos de reparação e garantia podem ser processados facilmente online. A nossa linha de assistência está disponível 24 horas por dia e acessível em muitos idiomas europeus.



## Sistema eletrónico e iluminação

EBS instalado de série. A iluminação está totalmente disponível na variante LED, para maior durabilidade e menor consumo de energia.



## Testes extensivos

Todos os componentes do veículo são testados segundo os mais elevados padrões, através de métodos de verificação estáticos e dinâmicos.



## Proteção contra o encaixe

A proteção lateral reforçada contra o encaixe aumenta a segurança de todos os utentes da estrada. É montada e substituída individualmente.



## Proteção ambiental e sustentabilidade

Os veículos da Kögel contribuem ativamente para reduzir o consumo de combustível e o impacto ambiental: A aerodinâmica é otimizada, as emissões de ruído são reduzidas construtivamente, na produção são cumpridos os exigentes requisitos para a proteção ambiental e para a reutilização dos materiais utilizados.

## Suporte para as luzes

O suporte para as luzes é composto por plástico resistente ao impacto e oferece proteção a 100% contra a corrosão. É montado e substituído individualmente.



## Proteção contra a corrosão

O revestimento KTL Nano Ceramic plus, a solução mais recente e mais avançada de tratamento industrial de superfícies, oferece as mesmas propriedades extraordinárias que a fosfatagem de zinco utilizada até ao momento, mas é mais ecológico e apresenta um balanço energético melhor. O revestimento da superfície, duradouro e limpo, pode ser novamente pintado em qualquer momento.



## Fixação da carga e resistência da carroçaria

A Kögel cumpre os requisitos de resistência de carroçarias reforçadas, segundo a norma EN 12642 XL. Nos veículos com este certificado, a fixação da carga funciona de uma forma muito simples: Com uma carga em todo o comprimento e retida para trás, a carroçaria absorve todas as forças da dinâmica de condução segundo a norma VDI 2700.



### Kögel CLIMATEX –

O sistema de distribuição do ar de refrigeração da Kögel



### Kögel PurFerro –

A tecnologia de painéis sanduíche para veículos de caixa fechada e veículos com caixa frigorífica



### Kögel Telematics –

Módulo de telemática Kögel Trailer + Portal Web de telemática da Kögel



# AS VANTAGENS PARA SI - PERSONALIZAÇÃO ✓

Criamos a solução especial perfeitamente adaptada a si. Das muitas possibilidades de transporte com requisitos especiais, a Kögel concebe um pacote Trailer e Truck personalizado para si.

## Kögel Telematics – As vantagens em síntese

- ✓ Reduzir os custos operacionais
- ✓ Aumentar a eficiência
- ✓ Transparência e otimização dos processos de logística
- ✓ Transparência do estado e da disponibilidade do veículo
- ✓ Controlo e monitorização da carga, p. ex., temperatura da mercadoria
- ✓ Dados importantes do reboque estão disponíveis visualmente no portal de telemática baseado na Web
- ✓ Monitorização do reboque relativamente a roubo através de alarmes atempados e procura do reboque via localização



## Kögel Full Service

- ✓ Todos os trabalhos de manutenção prescritos e recomendados pela Kögel, segundo a lista de verificação de manutenção, incluindo todas as peças de substituição, fluidos e lubrificantes necessários (exceto combustível)
- ✓ Todas as reparações de desgaste que venham a ser necessárias com utilização e funcionamento adequados e corretos
- ✓ O controlo de contas, a gestão de faturas e o processamento na oficina
- ✓ Custos de mão-de-obra, custos de material e custos de inspeção para os controlos obrigatórios: inspeção principal, inspeção de segurança nos termos da §29 StVZO realizadas por organismos de inspeção autorizados, p. ex., TÜV, DEKRA, GTÜ e inspeção LASI anual do certificado de fixação de carga segundo da norma EN 12642 – XL

## Pacotes de fixação da carga Kögel

tal como certificado XL (com bebidas), fixação da carga Daimler 9.5 para o transporte de pneus, octabins e papel reciclado.

## Pacotes de segurança Kögel

tal como monitorização da pressão dos pneus OptiTire, SAF Tire Pilot, RSAB e telemática.



# KÖGEL

Kögel Trailer GmbH | Am Kögel-Werk 1 | 89349 Burtenbach | Germany  
Tel. +49 8285 88 - 0 | fax +49 8285 88 -17905 | [info@koegel.com](mailto:info@koegel.com)  
**[www.koegel.com](http://www.koegel.com)**

Instruções de segurança! A utilização dos atrelados só se pode realizar mediante o cumprimento expresse de todas as regras de trânsito, de todas as normas das associações profissionais e de todas as normas técnicas de fixação da carga. Não assumimos qualquer responsabilidade por enganos e por erros de impressão. Reservado o direito a alterações técnicas. Printed in Germany.  
Proibida a reimpressão 11/18. N.º encomenda: 100-1102-PT